

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 1
銷售安排第 1 號

Name of the development: 發展項目名稱:	UNI Residence	
Dates of the Sale: 出售日期:	<p><u>Batch A</u> <u>第 A 批次</u> From 31 May 2025 onwards 由 2025 年 5 月 31 日起</p>	<p><u>Batch B</u> <u>第 B 批次</u> 31 May 2025, 1 June 2025 and everyday (excluding Saturday, Sunday and Public Holidays) from 2 June 2025 until 30 June 2025 (both days inclusive) (each a “Date of Tender”) 2025 年 5 月 31 日、2025 年 6 月 1 日及由 2025 年 6 月 2 日起至 2025 年 6 月 30 日(包括首尾兩天)的每天(星期六、星期日及公眾假期除外) (每一日為「招標日期」)</p>
Time of the Sale: 出售時間:	<p><u>Batch A</u> <u>第 A 批次</u> <u>On 31 May 2025</u> <u>(“The First Date of the Sale”):</u> From 10:30 a.m. to 7:00 p.m.</p> <p><u>From 1 June 2025 and thereafter</u> From 12:00 noon to 7:00 p.m.</p> <p><u>於 2025 年 5 月 31 日</u> <u>(「出售日期首日」):</u> 上午 10 時 30 分至下午 7 時正</p> <p><u>於 2025 年 6 月 1 日及其後</u> 由中午 12 時正 至下午 7 時正</p>	<p><u>Batch B</u> <u>第 B 批次</u> <u>Commencement date and time of tender:</u> On 31 May 2025: 9:00 a.m. On 1 June 2025: 11:00 a.m. From 2 June 2025 and thereafter: 11:00 a.m. on each Date of Tender</p> <p><u>Closing date and time of tender:</u> On 31 May 2025: 9:15 a.m. On 1 June 2025: 12:00 noon From 2 June 2025 and thereafter: 12:00 noon on each Date of Tender</p> <p><u>招標開始日期及時間:</u> 於 2025 年 5 月 31 日: 上午 9 時正 於 2025 年 6 月 1 日: 上午 11 時正 於 2025 年 6 月 2 日及其後: 每一招標日期的上午 11 時正</p> <p><u>招標截止日期及時間:</u> 於 2025 年 5 月 31 日: 上午 9 時 15 分 於 2025 年 6 月 1 日: 中午 12 時正 於 2025 年 6 月 2 日及其後: 每一招標日期的中午 12 時正</p>
Place where the sale will take place: 出售地點:	<p><u>Batch A</u> <u>第 A 批次</u> <u>On 31 May 2025 (“The First Date of the Sale”):</u> 29/F, AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (“Designated Venue”) <u>於 2025 年 5 月 31 日(「出售日期首日」):</u> 香港九龍觀塘巧明街 100 號 Landmark East 友邦九龍大樓 29 樓(「指定會場」)</p> <p><u>On the day following the First Date of the Sale and thereafter:</u> 18/F, AXA Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (“Sales Office”)</p>	

	<p><u>出售日期首日翌日及其後：</u> 香港九龍觀塘巧明街 100 號 Landmark East 安盛金融大樓 18 樓（「售樓處」）</p>	
	<p><u>Batch B</u> 第 B 批次 27/F, AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (“Tender Office”) 香港九龍觀塘巧明街 100 號 Landmark East 友邦九龍大樓 27 樓（「招標處」）</p>	
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：</p>	110	
	100 (Batch A, 第 A 批次)	10 (Batch B, 第 B 批次)
<p>Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：</p>		
<p><u>Batch A</u> 第 A 批次 3A, 5A, 7A, 8A, 9A, 10A, 11A, 12A, 15A, 16A, 17A, 3B, 5B, 7B, 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 22B, 3C, 5C, 7C, 8C, 9C, 10C, 11C, 12C, 3D, 5D, 7D, 8D, 9D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 23D, 25D, 3E, 5E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 15E, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 10F, 11F, 12F, 15F, 16F, 17F, 18F, 19F, 20F, 21F, 7G, 8G, 9G, 10G, 11G, 12G, 15G, 5H, 7H, 8H, 9H, 3J, 5J, 7J, 8J, 9J, 10J, 11J, 12J, 15J</p>		<p><u>Batch B</u> 第 B 批次 2A, 2B, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2J, 32A, 32B</p>
<p>Note: For the description of the specified residential properties, the number refers to the floor of the residential property and the alphabet refers to the flat of the residential property. 備註：在指明住宅物業的描述當中，數字代表住宅物業的樓層，英文字母代表住宅物業的單位。</p>		
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p>		
<p><u>Batch A</u> 第 A 批次</p>		
<p>On the First Date of the Sale, balloting will be used to determine the order of priority in selection of the specified residential properties <u>(subject to the details below)</u>. Details are as follows:- 於出售日期首日，揀選指明住宅物業的優先次序將以抽籤方式決定（<u>下文詳情另有規定除外</u>）。詳情如下：</p>		
<p>1. <u>Registration</u> <u>登記</u></p>		
<p>(a) The sale of the specified residential properties will be divided into two groups and will be proceeded in the following order, namely Group A, followed by Group B. Any person interested in purchasing any of the specified residential properties (“Registrant”) must follow the procedures below. The Registrant may participate in both Group A and Group B, or only in Group A or only in Group B; 指明住宅物業將會分為 2 組出售，並按以下順序進行：首先 A 組，隨後 B 組。有意購買任何指明住宅物業的人士（「登記人」）須遵從下列程序。登記人可同時參與 A 組及 B 組，或只參與 A 組或只參與 B 組；</p> <p><u>Terms used in the table below have the meaning ascribed to them below:</u> <u>下表中使用的字詞具有以下含義：</u></p> <p>(i) “Group A Units” means the following specified residential properties listed in Batch A and: <u>「A 組單位」指以下第 A 批次的指明住宅物業：</u></p>		

- (1) 8A, 10A, 11A, 17A, 8C, 10C, 11C, 8D, 10D, 11D, 17D, 18D, 22D, 8E, 10E, 11E, 17E, 18E, 22E, 10G, 11G, 10J, 11J;
- (2) 5A, 5C, 5D, 5E, 5H, 5J (“Group A Designated Units” 「A 組指定單位」); and 及
- (3) 5B, 8B, 10B, 11B, 18B, 19B, 22B, 10F, 11F, 17F, 18F (“Group A Designated 2-Bedroom Units” 「A 組指定兩房單位」)

(ii) **“Group B Units” means the following specified residential properties listed in Batch A :**
「B 組單位」指以下第 A 批次的指明住宅物業：

- (1) 7A, 9A, 12A, 15A, 16A, 3B, 7B, 9B, 12B, 15B, 16B, 17B, 20B, 21B, 7C, 9C, 12C, 7D, 9D, 12D, 15D, 16D, 19D, 20D, 21D, 23D, 25D, 7E, 9E, 12E, 15E, 16E, 19E, 20E, 21E, 23E, 12F, 15F, 16F, 19F, 20F, 21F, 7G, 8G, 9G, 12G, 15G, 7H, 8H, 9H, 7J, 8J, 9J, 12J, 15J; and 及
- (2) 3A, 3C, 3D, 3E, 3J (“Group B Designated Units” 「B 組指定單位」)

Note: For the description of the specified residential properties, the number refers to the floor of the residential property and the alphabet refers to the flat of the residential property.

備註：在指明住宅物業的描述當中，數字代表住宅物業的樓層，英文字母代表住宅物業的單位。

Group 組別	Specified residential properties that will be offered to be sold in that group 將在該組別提供出售 的指明住宅物業	Rules for selecting specified residential properties 揀選指明住宅物業的規則
A (Registrants under Group A is referred to as Group A Registrant) (A 組下的登記人 稱為「A 組登記 人」)	Group A Units A 組單位	<p>(a) Number of specified residential property(ies) which shall be selected per one Registration of Intent: at least two but not more than six specified residential properties. 就每份購樓意向登記須揀選之指明住宅物業數目： 必須購買最少 2 個但不多於 6 個指明住宅物業。</p> <p>(b) For each Group A Designated 2-Bedroom Units selected, one Group A Designated Unit may be selected. No Group A Designated Unit may be selected unless as aforesaid. 每當揀選一個 A 組指定兩房單位，方可揀選一個 A 組指定單位。除前文所述外，不可揀選任何 A 組指定單位。</p> <p>(c) Once no Registrant is able to make the selection as aforesaid (including but not limited to there is not sufficient number and/or type of specified residential properties available for selection), this session of selection shall end. 若已無登記人能夠(包括但不限於因沒有足夠數目及/或種類的指明住宅物業可供揀選)作出如上文所述的揀選，本揀樓輪次即告結束。</p>
B (Registrants under Group B is referred to as Group B Registrant) (B 組下的登記 人稱為「B 組登 記人」)	All remaining specified residential properties listed in Batch A that are still available for selection 所有列於第 A 批次的 剩餘仍可揀選的指明 住宅物業	<p>(a) Number of specified residential property(ies) which shall be selected per one Registration of Intent: at least one but not more than two specified residential properties 就每份購樓意向登記須揀選之指明住宅物業數目： 最少 1 個但不多於 2 個指明住宅物業。</p> <p>(b) The maximum number of Group B Designated Unit that a Registrant may select is one. 登記人可揀選 B 組指定單位之數目最多為一個。</p>

- (b) (i) Registrants must submit the following documents to Sales Office during the period from the date of release of price list(s) of the specified residential properties to 6:00 p.m. on 30 May 2025 :
登記人須於有關指明住宅物業的價單公佈日起至 2025 年 5 月 30 日下午 6 時正遞交下述文件到售樓處：
- (A) The Registration of Intent duly completed and signed by the Registrant showing, inter alia, the Group which the Registrant intends to participate and the number of specified residential property(ies) which the Registrant intends to purchase;
已填妥及已由登記人簽署的「購樓意向登記」，其中顯示其意欲參與的組別及其意欲購買的指明住宅物業數目；
(The Registration of Intent can be collected at the Sales Office from the date of release of price list(s) of the specified residential properties)
(「購樓意向登記」可於指明住宅物業的價單公佈日期起於售樓處索取。)
- (B) Each Registration of Intent shall be submitted together with cashier's order/cheque provided that at least one must be cashier's order. Each cashier's order/cheque shall be in the sum of HK\$50,000 payable to "Grandall Zimmern Law Firm". The number of cashier's order/cheque shall be equal to the number of specified residential property which the Registrant intends to purchase as indicated in the relevant Registration of Intent.;
每份「購樓意向登記」須連同本票/支票遞交，當中最少一張必須為本票，每張本票/支票的金額為港幣\$50,000，抬頭人為「國浩律師（香港）事務所」。每份購樓意向登記中，本票/支票的數目須與登記人於「購樓意向登記」內填寫意欲購買的指明住宅物業數目相同；
- (C) If the Registrant (or each person that the Registrant comprises) is an individual, a copy of his/her H.K.I.D. Card/Passport has to be submitted;
若登記人（或每位組成該登記人之人士）為個人，應遞交該個人的香港身份證/護照副本；
- (D) If the Registrant (or each company that the Registrant comprises) is a company, a copy of its Business Registration Certificate and documents filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) and a copy of the H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the director(s) should be submitted;
若登記人（或每位組成該登記人之公司）為公司，應遞交商業登記證書副本及已於公司註冊處登記之文件以顯示當時的董事名單及有關董事的香港身份證/護照副本；
- (ii) Registrant cannot include both company(ies) and individual(s);
登記人不得同時由公司及個人組成；
- (iii) Upon successful registration, Registrant shall be given a Receipt ("the Receipt") for each Registration of Intent submitted. The Receipt is personal to the Registrant and shall not be transferable;
成功登記之登記人將會就每一份已遞交的「購樓意向登記」獲發一張收據（「收據」），收據只適用於登記人本人及不能轉讓；
- (iv) For the purpose of the balloting in Group B as mentioned below, every valid Registration of Intent shall be allotted a registration number ("Registration Number"); and
為下述所提及的 B 組別的抽籤的目的，每一份「購樓意向登記」可獲分配一個登記號碼（「登記號碼」）；及
- (v) The order of submission of Registration of Intent will not have any impact on the order of priority for selection of the specified residential properties. Late submission or submission outside the Office Hour of the Sales Office (as defined below) will not be accepted.
遞交「購樓意向登記」的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。逾期或在售樓處辦公時間（定義如下）以外遞交的恕不受理。

“Office Hour of Sales Office” means from 12:00 noon to 7:00 p.m. on Monday to Sunday (including Public Holidays) (excluding any day on which typhoon signal no.8 or above or Black Rainstorm Signal is hoisted).

「售樓處辦公時間」指星期一至星期日(包括公眾假期)由中午 12 時正至下午 7 時正 (懸掛八號或以上颱風信號或黑色暴雨警告的日子除外)。

(c) **Number of Registration of Intent to be submitted**

可遞交「購樓意向登記」的數目

- (i) Each Registrant can submit a maximum of one Group A Registration of Intent and one Group B Registration of Intent duly completed and signed by such registrant (individual) or each of such registrants (in a group);
每名登記人只可遞交最多一份 A 組「購樓意向登記」及一份 B 組「購樓意向登記」(必須由該名登記人或該組合中每名登記人簽署)；
- (ii) Within the same Group, if a Registrant is an individual who has submitted a Registration of Intent in his/her own name; such Registrant is NOT allowed to submit Registration(s) of Intent jointly with other individual(s); and
於同一組別內，若登記人為個人及已以自己名義遞交「購樓意向登記」，此登記人不可再聯同其他個人遞交「購樓意向登記」；及
- (iii) Additional Registration of Intent submitted by the same Registrant(s) exceeding the aforementioned limit will not be accepted by the Vendor, and in such case the Vendor reserves the right to decide in its sole discretion what constitutes an additional Registration of Intent.
賣方不會接受由同一登記人遞交多於上述規限的「購樓意向登記」數目的超額「購樓意向登記」，在此情況下，賣方保留其獨有酌情權決定何為超額「購樓意向登記」。

2. Balloting and Selection

抽籤及揀樓

- (a) Registrants will be divided into two groups of balloting (Group A and Group B) in accordance with the forms of the Registration of Intent they submitted to determine the selection priority for specified residential properties under each Group;
登記人將按照其遞交的「購樓意向登記」被分為兩組(即 A 組及 B 組)，以決定每組揀選指明住宅物業的優先次序；

On the First Date of the Sale:-

- (1) Group A Registrant shall attend the Designated Venue in person between 10:30 a.m. to 10:45 a.m. (“**Group A Check-in Time**”) to register his/her attendance for the purpose of participating in selection of specified residential properties in Group A; and
- (2) Group B Registrant shall attend the Designated Venue in person between 10:45 a.m. to 11:15 a.m. (“**Group B Check-in Time**”) to register his/her attendance for the purpose of balloting.

於出售日期首日：

- (1) A 組登記人須於出售日期首日上午 10 時 30 分至上午 10 時 45 分 (「**A 組報到時段**」)親臨指定會場報到以參與 A 組的指明住宅物業揀選；及
- (2) B 組登記人須於出售日期首日上午 10 時 45 分至上午 11 時 15 分 (「**B 組報到時段**」)親臨指定會場報到以進行抽籤。

- (b) Registrant must bring the following documents:-
- (1) For individual Registrant: his/her original H.K.I.D. Card/passport, the original Receipt, cashier's order (if applicable) and blank cheque(s); OR
 - (2) For corporate Registrant: a copy of Business Registration Certificate, a copy of Certificate of Incorporation, a copy of the most updated annual return of the company, the company chop and original(s) H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of such director(s), the original Receipt, cashier's order (if applicable) and blank cheque(s).
- 登記人須攜同以下文件:-
- (1) 如登記人為個人：香港身份證/護照正本、收據正本、本票(如適用)及空白支票；或
 - (2) 如登記人為公司：有效商業登記證副本、公司註冊証副本、公司最近的周年申報表副本、公司印章、有關董事之香港身份證/護照正本、收據正本、本票(如適用)及空白支票。
- (c) Group A Registrants and Group B Registrants who arrive at the Designated Venue at any time later than the Group A Check-in Time and the Group B Check-in Time respectively shall not be eligible to be included in the balloting (if applicable) and the selection of specified residential properties of the relevant Group. Registrants whose identities have been confirmed and verified by the Vendor shall be eligible for participating in the balloting (if applicable) and the selection of specified residential properties. A 組登記人及 B 組登記人若分別遲於 A 組報到時段及 B 組報到時段抵達指定會場，將不獲相關組別的抽籤（如適用）和揀選指明住宅物業資格。登記人經賣方確認並核實身份後方可享有參與抽籤的資格（如適用）和揀選指明住宅物業。
- (d) Group A A 組別
- (1) "Indicated Number" means the number of specified residential property(ies) intended to purchase as indicated in the Registration of Intent concerned.
「欲購物業數目」指相關購樓意向登記所示有意購買之指明住宅物業數目。
 - (2) Group A will be divided into selection sessions for the purpose of selection of specified residential properties. There will be a separate selection session for each Indicated Number. A selection session for a larger Indicated Number will have a higher priority of selection of specified residential properties than a selection session for a smaller Indicated Number.
A 組分成不同揀樓環節。就每一欲購物業數目，將設一獨立揀樓環節。欲購物業數目較大的揀樓環節在揀選指明住宅物業時將較欲購物業數目較小的揀樓環節優先。
 - (3) Participants of a selection session of a particular Indicated Number shall be the Group A Registrants whose Registrations of Intent are of that Indicated Number and such other Group A Registrants who have opted to join that selection session in accordance with sub-paragraph (5) below (if any).
一特定欲購物業數目的揀樓環節的參與人為其購樓意向登記屬該欲購物業數目之 A 組登記人和按下文第(5)分段選擇參加該揀樓環節的其他 A 組登記人（如有）。
 - (4) Balloting will be used to determine the priority for selection of specified residential properties among participants in the same selection session if there is more than one participant in that selection session.
如同一揀樓環節內有超過一名參與人，將以抽籤方式決定該揀樓環節內參與人揀選指明住宅物業的優先次序。
 - (5) In the selection session of a particular Indicated Number, each participant shall select specified residential properties in accordance with the relevant balloting result (if applicable) and the rules for selecting specified residential properties of Group A provided that the total number of specified residential properties that he/she must select shall be that Indicated Number. If a participant is, for whatever reasons (including whether or not because there does not remain a sufficient number of specified residential properties available for selection), unable to select that number of specified residential properties, he/she may opt to join another selection session of a lower Indicated Number (if any).

在一特定欲購物業數目的揀樓環節中，每名參與人均須按照相關抽籤結果（如適用）和 A 組別揀選指明住宅物業的規則揀選指明住宅物業，惟其必須揀選的指明住宅物業數目須為該欲購物業數目。如一參與人因任何原因（包括無論是否因為沒有足夠數目的指明住宅物業可供揀選）未能揀選該數目的指明住宅物業，該參與人可選擇參加另一欲購物業數目較低的揀樓環節（如有）。

- (6) The Vendor shall not be responsible to Registrants for any accidental error or omission in relation to the balloting and the results thereof.

如抽籤或其結果有任何意外的錯誤或遺漏，賣方無須向登記人承擔任何責任。

(e) Group B B 組別

- (1) Balloting of Group B will take place at the Designated Venue at reasonable time after the expiry of the Group B Check-in Time to determine the order of priority of selection of specified residential properties. The Registration Number shown on the Receipt shall be used for balloting. Each Registration Number will be allotted only one lot. The ballot results, including Registration Numbers and selection priority numbers (“**Priority Numbers**”) shall be released by such manner determined by the Vendor after balloting. Registrants will not be separately notified of the ballot results.

B 組抽籤程序將於 B 組報到時段屆滿後的合理時間內於指定會場進行，以決定揀選指明住宅物業的優先次序。抽籤將以收據上的登記號碼進行。每一登記號碼可獲分配一個籌。抽籤結果，包括登記號碼及揀樓優先次序編號（「**優先次序編號**」）將於抽籤後以賣方決定的方式公布。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

- (2) The Vendor shall not be responsible to Registrants for any accidental error or omission in relation to the balloting and the results thereof.

如抽籤或其結果有任何意外的錯誤或遺漏，賣方無須向登記人承擔任何責任。

- (3) Selection of specified residential properties by Group B Registrants will take place at reasonable time after selection of specified residential properties in Group A and balloting of Group B as determined by the Vendor at its discretion;

B 組登記人將於 A 組揀選指明住宅物業和 B 組抽籤程序完成後由賣方酌情決定的合理時間內揀選指明住宅物業；

- (4) Group B Registrants shall select the specified residential properties which are still available in an orderly manner at the time of selection in the order of Priority Numbers. When it is a Group B Registrant's turn to select specified residential property, that Group B Registrant shall select the specified residential property(ies) in accordance to the rules for selecting specified residential properties of Group B. When a Group B Registrant is, for whatever reason, not able to make the selection as aforesaid, that Group B Registrant will cease to be eligible to select any specified residential property in Group B.

B 組登記人須根據抽籤決定的優先次序編號之順序有秩序地揀選當時仍可供選擇的指明住宅物業。當 B 組登記人揀選指明住宅物業時，該 B 組登記人須按 B 組別揀選指明住宅物業的規則揀選指明住宅物業。若 B 組登記人因任何原因未能作出上文所述揀選，該 B 組登記人即失去於 B 組揀選任何指明住宅物業之資格。

- (f) If a Registrant has successfully selected any of the specified residential property(ies), that Registrant shall proceed to enter into the preliminary agreement for the sale and purchase (“PASP”) in respect of the specified residential property(ies). The cashier's order(s) or the cheque(s) submitted with that Registration of Intent will be encashed to settle part of the preliminary deposit of the specified residential property(ies) purchased;

當登記人成功揀選指明住宅物業後，該登記人須簽訂相關的指明住宅物業的臨時買賣合約（「**臨時買賣合約**」）。隨「購樓意向登記」附上的銀行本票/支票將被兌現以支付所購入指明住宅物業的部份臨時訂金；

(g) For each specified residential property purchased by the Registrant, part of the preliminary deposit in the sum of HK\$50,000 shall be paid by the cashier's order or the cheque submitted with the Registration of Intent by the Registrant and the balance to be paid by additional cashier's order(s)/cheque(s). If the number of specified residential property purchased exceeds the number of cashier's order/cheques(s) submitted with the Registration of Intent, the Registrant shall submit on the spot to the Vendor sufficient additional cashier's order(s)/cheque(s) to comply with the aforesaid. Each cashier's order/cheque shall be payable to "Grandall Zimmern Law Firm";
就每一個所購入的指明住宅物業，臨時訂金的部份金額（港幣\$50,000）須以登記人已連同「購樓意向登記」遞交的本票或支票支付，餘款以額外銀行本票/支票支付。如登記人購入的指明住宅物業的數目多於其遞交「購樓意向登記」時附有的本票/支票數目，登記人須即場向賣方補交足夠的本票/支票以符合前文要求。每張本票/支票的抬頭人為「國浩律師（香港）事務所」；

(h) If a Registrant selects any specified residential property(ies) in respect of a Registration of Intent: 當登記人就一份購樓意向登記揀選任何指明住宅物業：

(1) The purchaser under the PASP of at least one specified residential property shall only be: 至少一個指明住宅物業之臨時買賣合約下之買方只可以是：

(A) the Registrant or any one or more persons that Registrant comprises; or 該登記人或一位或多位組成該登記人之人士；或

(B) the Registrant (or any one or more persons that Registrant comprises) together with one or more Family Member of that Registrant (or any person that Registrant comprises) whom that Registrant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s). 該登記人（或一位或多位組成該登記人之人士）連同該登記人即場向賣方要求加入作為聯名買方之該登記人（或組成該登記人之任何人士）之一位或多位家人。

(2) The purchaser under the PASP of each of the other specified residential property(ies) shall only be: 每一其他指明住宅物業之臨時買賣合約下之買方只可以是：

(A) the Registrant or any one or more persons that Registrant comprises; 該登記人或一位或多位組成該登記人之人士；或

(B) the Registrant (or any one or more persons that Registrant comprises) together with one or more Family Member of that Registrant (or any person that Registrant comprises) whom that Registrant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s); or 該登記人（或一位或多位組成該登記人之人士）連同該登記人即場向賣方要求加入作為聯名買方之該登記人（或組成該登記人之任何人士）之一位或多位家人；或

(C) one or more Family Member of the Registrant (or any person that Registrant comprises). 該登記人（或組成該登記人之任何人士）的一位或多位家人。

For the purpose of this sales arrangements, "Family Member" in relation to an individual shall mean a spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of the individual provided that relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor must be produced to prove the relationship.

就本銷售安排而言，任何個人的家人是指其配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女，惟必須出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係。

(i) If in respect of any PASP, the Registrant intends that the purchaser thereunder will not be the Registrant but such other person(s) as permitted by paragraph (2)(h) above, the Registrant shall make such a request on spot. The Vendor reserved its absolute discretion to allow or reject the Registrant's request. 就任何臨時買賣合約，如登記人意欲該合約下之買方並非為登記人，而是上述第(2)(h)段允許的其他人士，登記人須即場作出該要求。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人的要求。

3.	<p><u>First-come-first-served</u> <u>先到先得</u></p> <p>(a) After the completion of the selection of the specified residential properties by the Registrants on the First Date of the Sale, the sale of any remaining specified residential properties offered to be sold under this sales arrangements will be sold on a first-come-first-served basis. Persons interested in purchasing these units must personally attend the Designated Venue. The Vendor does not accept any person queuing up before the Time of the Sale on the date concerned. 出售日期首日登記人完成揀選指明住宅物業後，在本銷售安排下提出可供出售而尚餘之指明住宅物業將以先到先得形式發售。有意認購這些單位的人士須親臨指定會場揀選其意欲購買的指明住宅物業。賣方不接受任何人士在相關日期的出售時間前在場輪候。</p>
4.	<p><u>Disputes and others</u> <u>爭議及其他</u></p> <p>(a) After the submission of the Registration(s) of Intent in accordance with this Sales Arrangements, no Registrant shall withdraw, amend, vary, modify and/or revise the relevant Registration(s) of Intent submitted unless agreed by the Vendor; 「購樓意向登記」根據本銷售安排一經遞交，除非經賣方同意，登記人即不可撤回、修訂、更改、修改及/或修正其已遞交的「購樓意向登記」；</p> <p>(b) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting); 如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士；</p> <p>(c) The Vendor reserves the right at any time, for the purposes of maintaining order at the Sales Office or Designated Venue and/or facilitating smooth sale of the specified residential properties, to adjust the time or venue for the balloting and selection. Any changes to the time or venue for the balloting and selection will be released by such manner determined by the Vendor. Registrants will not be notified separately of any such changes; and 為了維持售樓處或指定會場秩序及／或流暢地銷售指明住宅物業，賣方保留權利在任何時間調整抽籤及揀選程序的時間或地點。抽籤及揀選程序的時間或地點如有修改，將會以賣方決定的方式公布。登記人將不獲另行通知任何該等修改；及</p> <p>(d) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the completion of the confirmation and verification of a Registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties, or the Vendor's admittance of any person to the Sales Office or Designated Venue or the waiting queue thereof, does not guarantee that that Registrant / person will be able to purchase any specified residential property. 將提供出售的指明住宅物業售完即止。登記人獲確認和核實身份、任何揀選指明住宅物業次序或任何人士獲賣方批准進入售樓處或指定會場或獲賣方接受輪候，均不保證該登記人/人士能購得任何指明住宅物業，敬希注意。</p> <p>(e) For enquiries regarding the Registration of Intent, please call 2752 2288 (Sales Hotline). 如就「購樓意向登記」有疑問，請致電熱線 2752 2288（銷售熱線）。</p>
	<p>On the day following the First Date of the Sale and thereafter 出售日期首日翌日及其後</p> <p>Sales to be made on a first-come-first-served basis. Persons interested in purchasing must personally attend the Sales Office. The Vendor does not accept any person queuing up before the Time of the Sale on the date concerned. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting). 以先到先得形式發售。有意認購的人士必須親臨售樓處揀選其意欲購買的指明住宅物業。賣方不接受任何人士在相關日期的出售時間前在場輪候。如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。</p>

Batch B
第 B 批次

1. Sale by Tender
以招標方式出售

See details and particulars in the tender notice. During 8:30 a.m. to 9:00 a.m. on 31 May 2025, 10:00 a.m. to 11:00 a.m. on 1 June 2025 and 10:00 a.m. to 11:00 a.m. on Monday to Friday (excluding Public Holidays) from 2 June 2025 to 30 June 2025 (both days inclusive), the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the Tender Office. An interested person may submit a tender to purchase the specified residential property.

請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可於 2025 年 5 月 31 日上午 8 時 30 分至上午 9 時正、2025 年 6 月 1 日上午 10 時正至上午 11 時正及由 2025 年 6 月 2 日至 2025 年 6 月 30 日 (包括首尾兩天) 的星期一至五 (公眾假期除外) 上午 10 時正至上午 11 時正於招標處免費領取。有意認購指明住宅物業人士可投標認購。

The method to be used, where two (2) or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the aforesaid method applicable to **Batch A** and **Batch B** respectively.

請參照上述第 A 批次及第 B 批次適用的方法。

Other Matters

其他事項

Batch A
第 A 批次

- (a) In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential property(ies) to any person(s) interested in purchasing any particular specified residential property(ies) by any method (including but not limited to balloting).

如有任何爭議，賣方保留絕對權利以任何方式(包括但不限於抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買人士。

- (b) If a Registrant has not purchased any specified residential property, the unused cashier's order(s)/cheque(s) will not be encashed and will be available for collection by the Registrant concerned (or his/her/its authorized person with a valid written authorization signed by such Registrant (if it is a company, by its duly appointed director)) at the Sales Office during Office Hour of Sales Office from 30 June 2025 to 31 July 2025 (both days inclusive). The Registrant must bring along (i) the original Receipt of the relevant Registration of Intent and (ii), his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s).

如登記人並無購入任何指明住宅物業，未使用的本票/支票不會被兌現。登記人(或其獲書面授權人士)可於 2025 年 6 月 30 日至 2025 年 7 月 31 日(包括首尾兩天)在售樓處辦公時間內於售樓處取回未使用的本票/支票。登記人須攜同(i)相關「購樓意向登記」收據正本及(ii)其香港身份證/護照正本。

If the unused cashier's order(s)/cheque(s) is/are to be collected by the authorized person of the Registrant, such authorized person shall bring along with (i) a copy of H.K.I.D. Card/Passport of the Registrant or a copy of the Registrant's Business Registration Certificate (in case of the Registrant being a corporation); (ii) the original Receipt of the relevant Registration of Intent; (iii) original H.K.I.D. Card/Passport of the authorized person; and (iv) the original authorization signed by the Registrant.

如由登記人獲授權人士取回未使用的本票/支票，則須攜同(i)登記人之香港身份證／護照副本或登記人的商業登記證書(如登記人為公司)；(ii)相關「購樓意向登記」收據正本；(iii)獲授權人之香港身份證／護照正本；及(iv)由登記人簽署之有效的授權書正本。

- (c) For the safety and the maintenance of order at the Sales Office or Designated Venue, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued or where the Vendor considers that there being any event or circumstances affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office or Designated Venue and/or the vicinity of any of foregoing, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of the submission of Registrations of Intent or of any balloting, any check-in time, sale or selection of specified residential properties or other procedure to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be will be released by such manner determined by the Vendor and Registrants and interested persons will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person (whether such person is a Registrant or not) into the Sales Office or Designated Venue. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons. 為保障安全及維持售樓處或指定會場秩序，賣方保留絕對權力當遇上天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告時或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處或指定會場及/或任何上述地點之附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動遞交購樓意向登記或任何抽籤、報到時段或發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點，詳情將會以賣方決定的方式公布，登記人及有意購買之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士（不論其是否登記人）進入售樓處或指定會場。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

Batch B **第 B 批次**

- (a) For the safety and the maintenance of order at the Tender Office, the Vendor reserves its absolute right to, where the Vendor considers that there being any event or circumstances affecting or which may affect the safety, order or public health in the Tender Office and/or the vicinity of the foregoing, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of tender to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be will be released by such manner determined by the Vendor and interested persons will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the Tender Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons;
為保障安全及維持招標處秩序，賣方保留絕對權力當賣方認為出現任何影響或可能影響招標處及/或上述地點之附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動招標之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點，詳情將會以賣方決定的方式公布，有意購買之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入招標處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力；
- (b) The Vendor has absolute right to revise the tender notice, the tender documents and the annexes from time to time without informing tenderers individually. The Vendor advises tenderers to check and ensure before submission of tender that the latest version of the tender notice, tender documents and annexes has been used;
賣方有全權不時修改招標公告、招標文件及附件，而不會個別通知投標者。賣方建議投標者在投標前應先檢查及確保已使用最新版本之招標公告、招標文件及附件；
- (c) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender;
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約；
- (d) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a Date of Tender. Although a specified residential property may be available for tender on a Date of Tender, it may become unavailable during that Date of Tender because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise; and

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一招標日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出招標期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該招標日期內的期間變為不再可供出售；及

- (e) Notwithstanding anything herein provided, if a black rainstorm warning signal or a typhoon no. 8 or above or Black Rainstorm Signal is hoisted between the commencement date and time of tender and the closing date and time of tender on a particular date, no submission of tender shall be made on that particular date and any tender submitted on that particular date will be disregarded.

即使本銷售安排資料另有規定，如於任何一日的招標開始日期及時間至招標截止日期及時間期間發出八號或以上颱風信號或黑色暴雨警告，當日將不設遞交投標書及任何於當日遞交之標書均不作受理。

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異，以英文版本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following place:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

Sales Office

售樓處

Designated Venue (only on the First Date of the Sale)

指定會場（只於出售日期首日）

Tender Office (on all Date(s) of Tender)

招標處（於所有招標日期）

Date of issue 發出日期：27-05-2025